

# Impressum

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **25 (1978)**

Heft 1-2

PDF erstellt am: **12.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Ins Katastrophen- gebiet führen oft nur «Unimog-Wege»



Die Zufahrtswege sind verstopft. Man muss querfeldein. Durch Strassengraben und über Steilhänge. Über Schutt und Geröll. Über Stufen und Bodenwellen.

Das schafft nur noch der Unimog:

Mit Allrad-Antrieb, Differentialsperren in beiden Achsen und grosser Boden- und Bauchfreiheit wird auch das schwierigste Gelände überwunden. Aber auch grössere Distanzen meistert er – dank seiner hohen Strassengeschwindigkeit – rasch und mühelos.

Die hervorragenden Fahreigenschaften und die erprobten Geräte und Aufbauten für den Brandschutz, die Ölwehr, den Bergungs-, Sanitäts- und Versorgungsdienst machen den Unimog zum idealen Fahrzeug für den Katastrophenschutz.

Unsere Unimog-Fachleute beraten Sie sachkundig.

**Robert Aebi**

Robert Aebi AG, Postfach, 8023 Zürich, Tel. 01/2317 50

**Mercedes-Benz Unimog**



Nr. 1/2 Jan./Febr. 1978 25. Jahrg.

Zeitschrift des Schweizerischen Zivilschutzverbandes, des Zivilschutz-Fachverbandes der Städte und der Schweizerischen Gesellschaft für Kulturgüterschutz

Revue de l'Union suisse pour la protection des civils, de l'Association professionnelle suisse de protection civile des villes et de la Société suisse pour la protection des biens culturels

Rivista dell'Unione svizzera per la protezione dei civili, dell'Associazione professionale svizzera di protezione civile delle città e della Società svizzera per la protezione dei beni culturali

Vereint mit «Schutz und Wehr»

## In dieser Nummer

	Seite
Die Feuerwehr im Dienste von Zivilschutz und Gemeinschaft	3
Feuerwehr und Zivilschutz mit zwei Bildseiten	5
Die Schweiz an der Zivilschutzkonferenz in Helsinki	11
Permanente Zivilschutzausstellung in Zürich	13
Die Auswirkungen der Neutronenbombe	16
Angst, Siechtum und Tod	17
Mitteilungen aus dem Schweizerischen Zivilschutzverband	19
Informationen aus Wirtschaft und Industrie	21

## Partie romande

Inauguration du Centre d'instruction régional de l'Est vaudois	23
Nouvelles des communes des cantons romands	27
Communications de l'Union suisse pour la protection des civils	29
8e Conférence mondiale de la protection civile Tunis 1978	31

Das BZS teilt mit	35
L'OFPC communique	42
L'UFPC comunica	20

**Auflage – Tirage – Tiratura**  
32 000 Exemplare

## Titelbild/Notre page de couverture

Siehe Seite 41. Voir page 26

**Foto:** Werner Hofer, BZS

## Zentralpräsident

Professor Dr. Reinhold Wehrle, Solothurn

## Für die Zeitschrift «Zivilschutz»

### zeichnet verantwortlich:

Presse- und Redaktionskommission des SZSV.  
Präsident: Charles A. Reichler, 1701 Fribourg;  
Redaktion: Herbert Alboth, Bern. Korrespondenzen sind an die Redaktion, Schwarztortstrasse 56, Postfach 2259, 3001 Bern, Telefon 031 25 65 81, zu richten. Jährlich zwölfmal erscheinend. 3 Doppelnummern.

### Redaktionsschluss am 10. des Vormonats

Jahresabonnement für Nichtmitglieder Fr. 20.– (Schweiz). Ausland Fr. 30.–. Einzelnummer Fr. 2.50. Nachdruck unter Quellenangabe gestattet. Druck und Expedition: Vogt-Schild AG, Druck und Verlag, CH-4500 Solothurn 2.

### Inseratenverwaltung

Vogt-Schild AG, VS-Annoncen  
Postfach, 8026 Zürich  
Telefon 01 242 68 68, Telex 55 426